

- b. Kas küsimusele 1a vastamisel on oluline, et määruse nr 1408/71 artikli 13 alusel mittepädeva elukohariigi resident ei ole kohustatud tegema sissemaksleid elukohariigi sotsiaalkindlustusskeemi? Ajavahemikel, mil resident töötas mõnes muus liikmesriigis, oli ta määruse nr 1408/71 artikli 13 alusel nimelt hõlmatud üksnes töökohariigi sotsiaalkindlustusskeemiga ning sissemaksete tegemise kohustust ei näe sellisel juhul ette ka Madalmaade siseriiklikud õigusnormid.
2. Kas esimesele küsimusele vastamisel on oluline, et asjaomastel isikutel oli võimalus sõlmida AOW alusel vabatahtlik kindlustus, või et neil oli võimalus paluda Svbl sõlmida kokkulepe määruse nr 1408/71 artikli 17 tähenduses?
3. Kas määruse nr 1408/71 artikliga 13 on vastuolus, et sellisel isikul nagu H. D. Gieseni abikaasa, kes oli enne 1. jaanuari 1989 – hinnates ainult liikmesriigi õigusnormide alusel – oma elukohariigis Madalmaades AOW alusel kindlustatud, tekib selle kindlustuse alusel õigus vanaduspensionile, kuivõrd tegemist on ajavahemikega, mil tema suhtes olid määruse viidatud sätte kohaselt teises liikmesriigis töötamisest tulenevalt kohaldatavad töökohariigi õigusaktid? Või tuleb õigust AOW alusel makstavale hüvitisele pidada õiguseks hüvitisele, mis ei ole liikmesriigi õiguse kohaselt seotud töötamis- ega kindlustustingimustega kohtuotsuse Bosmann⁽³⁾ tähenduses, millest tulenevalt võivad viidatud otsuses sisalduvad kaalutlused olla kohaldatavad ka tema puhul?

⁽¹⁾ Üldine pensionikindlustuse seadus (Algemene ouderdomswet).

⁽²⁾ Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pere liikmete suhtes (EÜT 1971, L 149, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35).

⁽³⁾ EU:C:2008:290.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaad) 9. veebruaril 2018 –
Sociale Verzekeringsbank versus C. E. Franzen**

(Kohtuasi C-96/18)

(2018/C 161/25)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Sociale Verzekeringsbank (Svb)

Vastustaja kassatsioonimenetluses: C. E. Franzen

Eelotsuse küsimused

1. Kas ETL artikleid 45 ja 48 tuleb tõlgendada nii, et sellisel juhul nagu käesolev on nendega vastuolus selline liikmesriigi õigusnorm nagu AKW⁽¹⁾ artikli 6a punkt b? Viidatud õigusnorm toob kaasa selle, et Madalmaade resident ei ole kaetud oma elukohariigi sotsiaalkindlustusskeemiga, kui ta töötab teises liikmesriigis ja määruse nr 1408/71⁽²⁾ artikli 13 alusel on tema suhtes kohaldatavad töökohariigi sotsiaalkindlustusnormid. Käesolevat juhtumit iseloomustab see, et töökohariigi õigusnormidest tulenevalt ei ole asjaomasel isikul töökohariigis piiratud mahus töötamise tõttu seal õigust peretoetusele.

2. Kas eelmisele küsimusele vastamisel on oluline, et asjaomasel isikul oli võimalus paluda Svb-l sõlmida kokkulepe määruse nr 1408/71 artikli 17 tähenduses?

⁽¹⁾ Üldine peretoetuse seadus (Algemene Kinderbijslagwet).

⁽²⁾ Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustuskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes (EÜT 1971, L 149, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Supremo (Hispaania) 12. veebruaril 2018 – Línea Directa Aseguradora S.A. versus Segurcaixa Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

(Kohtuasi C-100/18)

(2018/C 161/26)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Supremo

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Línea Directa Aseguradora S.A.

Vastustaja: Segurcaixa Sociedad Anónima de Seguros y Reaseguros

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiivi 2009/103/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta ⁽¹⁾ artikliga 3 on vastuolus tõlgendus, et kohustuslik kindlustus katab seisma pandud sõiduki põlema süttimisega tekitatud kahjud, kui tulekahju sai alguse sõiduki transpordifunktsiooni täitmiseks vajalikest mehhanismidest?
2. Kui vastus eelmisele küsimusele on eitav, siis kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiivi 2009/103/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta artikliga 3 on vastuolus tõlgendus, et kohustuslik kindlustus katab sõiduki põlema süttimisega tekitatud kahju, kui tulekahju ei saa seostada eelneva liikumisega, mistõttu ei saa hinnata, et see on seotud sõiduga?
3. Kui vastus teisele küsimusele on eitav, siis kas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta direktiivi 2009/103/EÜ mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta artikliga 3 on vastuolus tõlgendus, et kohustuslik kindlustus katab sõiduki põlema süttimisega tekitatud kahju, kui sõiduk on pargitud eraomandis olevasse kinnisesse garaaži?

⁽¹⁾ ELT 2009 L 263, lk 11.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Juzgado Contencioso-Administrativo n° 8 de Madrid (Hispaania) 13. veebruaril 2018 – Domingo Sánchez Ruiz versus Comunidad de Madrid (Servicio Madrileño de Salud)

(Kohtuasi C-103/18)

(2018/C 161/27)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado Contencioso-Administrativo n° 8 de Madrid